

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TITO

Pablo ja ye quirica edeahue Tito tiametaidha. Ye quirica sa quimisha capítulo bahui yani. Pablo ja Tito buetsuataidha cuaja dharejiji cuana huidusume a taji. Daja huecha deretaidha cuaja dharejiji huidusuji cuana sa pu taji.

Ye versículo cuana da ebia su saida quita ebuetsuati puji:

1.9

3.4,5

### *Pablo ja Tito quirica tiametana*

<sup>1</sup> Ema da Pablo Diusu sa emebajaji.

Cristo sa apóstol da ema. Tuahueda ema mesa dharejiji cuana peje su beitutana mesa jabuetsuati cuana yama ebuetsua huecuana puji. Daja yama yainia Diusu pashana-paenita huecuana puji. <sup>2</sup> Biahua tiempo Diusu ja mesa jamitsuti ichataidha, ahua quebata papu tu peje su enime-tuchteati su, tueda eid'e yameenitayu. Diusu aimue bid'umimi epuani mahue. <sup>3</sup> Jiahue cristiano cuana mesa quisa saida cuana eshanapametani ema quisaquisa epuani jepuiti. Ecuana Déji su Aji Diusu ja ema huaratitana mesa quisa saida cuana quisaquisa epu puji. <sup>4</sup> Tito, yama mi ye quirica etiameinia. Mida da quema Cristo jepuiti ebacua. Tata Diusu, ecuana Déji su Aji Jesucristo detse ja ibunebataque. Tuatseda nimepijajametaque.

### *Tito ja Diusu mebjatana Creta edhapupu su*

<sup>5</sup> Tito, Creta edhapupu su mi yama ichajusiana dapia mi Diusu emebaja puji. Yama Diusu sa mudu apiruana miada yapeyu puji, yama mi ichajusiana. Pamapa ejude

cuana je Diusu sa dharejiji cuana sa ehuidusuji huarati-  
aque puji yama mi cuatsasiana, mi neje ema anina su.  
<sup>6</sup> Ehuidusuji cuana sa saida, butsepi ani taji aimue aiya  
biame patuaquisata huecuana mahue puji. Ehuidusuji  
cuana sa piada ehuaneki cama bahui pu taji. Tuna sa  
ebacua cuana sa Diusu peje su jei pu taji. Saida padusutita  
huecuana cristiano cuana neje. Be a taji mahue paputa  
huecuana aimue aiya biame patuaquisata huecuana puji  
mahue. <sup>7</sup> Ehuidusuji cuana sa saida, butsepi puniuneti  
taji, Diusu sa quisaquisa puji huecuana putsu. Be tuneda  
ebia su aida pabatita. Be nimemadhada, duinini aida,  
tsetse aida, icheiche aida paputa huecuana. Be cristiano  
cuana pabaseata huecuana chipilu inatsu puji. <sup>8</sup> Ai hora  
biame epereji cuana epuetani su, ehuidusuji cuana sa  
saida ba taji huecuana. Mecuana sa ai saida cuana bahui  
a taji. Jatupuatiji, butsepi mecuana sa pu taji. Diusu  
sa puji ichaderajiji mecuana sa pu taji. <sup>9</sup> Cuaja Diusu sa  
ene quita jabuetsuati cuana jabuetsuatiana batame, daja  
mecuana sa puderati taji. Tuneseda Diusu sa mimi pia  
cuana buetsua taji. Jei ame taji Diusu sa puji madhada hue  
emimitani cuana.

<sup>10</sup> Beju deja a taji mahue cuana jucuada yani. Ebia  
su yanita judío cuana duju su. Tuneda bid'umimi  
jabuetsuati cuana ebuetsuatani cristiano cuana ebasea  
puji. <sup>11</sup> Mitaname taji pamimiderata huecuana mahue  
puji. Tuneda familia quitaita cuana ebaseametani. Ai  
bid'umimi cuana ebuetsuatani huecuana chipilu einatsu  
epu puji.

<sup>12</sup> Biahua tiempo Creta edhapupu su piada profeta  
anidha. Creta edhapupu su aniji cuana jepuiti uja puidha:  
“Creta edhapupu su aniji cristiano cuana da bid'umimi  
aida puji. Tuneda da animalo d'aida cuana nime. Diadia  
aida, tunada huecuana.” Daja puidha profeta tuna jepuiti.

<sup>13</sup> Beju tusa quisa da ene quita, butsepi. Da putsu, Tito, miqueda puji jubida d'aya taji huecuana nimebutsepi Diusu butse su paputa huecuana puji. <sup>14</sup> Jubida butsepia taji huecuana judfo cuana sa bid'umimi jabuetsuati cuana paid'abata mahue huecuana puji, daja huecha Diusu sa mimi jei aja mahue cuana sa jacuatsasiati cuana paid'abata mahue huecuana puji.

<sup>15</sup> Ahua quebata cristiano cuana saida, butsepi epibatiani su, tuneseda puji pamapa ai cuana da saida butsepi. Ahua quebata cristiano cuana madhada hue epibatiani su, ahua aimue Diusu peje su jei eputani mahue su, tuneseda puji mue ai biame saida, butsepi mahue, tuna sa piba cuana da adhida putsu. <sup>16</sup> Tuneda pa Diusu eshanapatani eputani biame, aimue daja mahue, madhada hue edusutitani huecuana putsu. Ebia su ate, a taji mahue, ai saida papu biame a bue mahue ta huecuana.

## 2

### *Jabuetsuati saida*

<sup>1</sup> Tito, buetsuaque jabuetsuati saida cuana bahui. <sup>2</sup> Tata edhi cuana saida padusutita, jatupuatijiji, paciencia aidaji paputa huecuana. Saida Diusu peje su panimetuheatita, pamapa cristiano cuana neje ibuneda pabatita huecuana. <sup>3</sup> Daja huecha punatia cuana. Saida padusutita huecuana Diusu butse su. Be yanacane pia cuana pabanijemitsuata huecuana. Be patsetseta huecuana. <sup>4</sup> Epuneje cuana saida buetsua taji yatani huecuana tuna sa yahue, ebacua cuana ibuneda pabata huecuana puji. <sup>5</sup> Epuneje cuana saida, butsepi, jatupuatijiji paputa. Mecuana sa ete cuana saida pabata huecuana. Yahue cuana saida pai'dabata huecuana. Daja epuneje cuana sa pu taji cristiano cuana Diusu sa puji aimue madhada hue emimita mahue puji.

<sup>6</sup> Tito, edeahue cuana di miada buetsua taji yainia saida jatupuatijiji paputa huecuana puji. <sup>7</sup> Miqueda butsepi puniuneti taji, tuneda daja mi saida epuniuneti ba putsu, mi nime paputa puji. Saida neje miada buetsua taji yainia huecuana. <sup>8</sup> Beju daja a putsu, aimue aiya biame mi madhabata cua mahue. Quebata ja mi madhabaja yata su, tueda pabidhu, mique jabuetsuati cuana butsepi putsu.

<sup>9</sup> Emebajaji cuana di miada quisa taji yainia mecuana sa emetse cuana saida paid'abata huecuana puji. Pamapa tuna sa jacuatsasiati cuana paata huecuana. <sup>10</sup> Saida, butsepi, jajeutsuti aida mahue, tsi puji mahue paputa huecuana. Ahua daja saida eputa huecuana su, pamapa cristiano cuana ja ecuana D'oji su Aji Diusu ja jabuetsuati cuana saida ebatsuta.

<sup>11</sup> Beju Diusu ja pamapa cristiano cuana ebia su ibuneda ebatani putsu, mesa jabuetsuati cuana tiatana huecuana. Tueda jabuetsuati cuana ja ecuana ebuetsuatani cuaja ecuaneda d'oji su pume pu cua. <sup>12</sup> Diusu ja ecuana ebia su ibuneda ebatani putsu, ecuaneseda pamapa ai madhada, utsatada madhada cuana jenetia netidera taji ecuana ebuetsuatani. Daja huecha jatupuatijiji ecuaneseda pu taji ecuana ebuetsuatani. Ye mundo su ecuaneseda saida, butsepi Diusu butse su jadasuti taji ecuana ebuetsuatani. <sup>13</sup> Ecuaneda ye mundo su yani tupu, daja butsepi ecuaneseda jadasuti taji, Cristo ecuina eid'uainia tupu. Tueda da ecuana D'oji su Aji Diusu aida. <sup>14</sup> Tueda huecha curusu su manuana pamapa ai madhada cuana jenetia ecuana d'oji su ya puji, ecuaneda tuseda puji bahui papu puji. Daja ecuana atana ecuaneda ai mudu saida cuana ya puji.

<sup>15</sup> Pamapa tueda ai cuana miqueda buetsua taji, enime-tucheame huecuana puji. Jubida butsepia taji huecuana.

Be aiya biame mida ai eni mahue nime ba taji, edeahue putsu.

### 3

#### *Jei eputani cuana sa ai a taji cuana*

<sup>1</sup> Diusu peje su jei eputani cuana miada pibame taji yainia huaraji aida cuana sa jacuatsasiati cuana paata huecuana puji. Atasaida, nimemitsida paputa huecuana. Ai saida cuana bahui paata huecuana. <sup>2</sup> Be aidhe sa puji biame madhada hue pamimita huecuana. Pia cristiano cuana neje saida padusutita huecuana.

<sup>3</sup> Equene ecuaneda di aimue saida puina mahue jei puja mahue cuana nime. Diusu jei a bue mahue cuana ecuaneda puina. Tu peje jenetia uqueda, jeitid'ujiji, envidia neje puniunetina. Pamapa ai madhada cuana aina. Cristiano cuana duininibaina. Daja huecha tuneda ecuana bataina. <sup>4</sup> Beju daja ecuaneda puina biame, Diusu ja ecuana d'eji su atana, pamapa cristiano cuana ebia su ibuneda ba putsu. <sup>5</sup> Aimue ecuaneda ai saida cuana ana jepuiti, Diusu ja d'eji su atana mahue. Mesa jaibunebati jepuiti bahui ecuana d'eji su atana. Ecuana nimeeichacua atana, Espíritu Santo ja ecuana nimebutsepi atana putsu. Tuahueda ecuana Diusu peje su eid'e ameenitana. <sup>6</sup> Diusu ja ecuana Espíritu Santo tiaenitana, ecuaneda D'eji su Jaatiji Jesucristo peje su jei puana putsu. <sup>7</sup> Da putsu beju, Diusu ja mesa jaibunebati jepuiti ecuana saida ebatsuentitani. Tu neje cielo su ecuaneda yanienitiyu. Da puji ecuaneda tu peje su enimeid'uatiani.

<sup>8</sup> Beju tueda quema quisa cuana da ene quita, butsepi. Tueda ai cuana jubida buetsuaque Diusu peje su jei eputani cuana ai saida cuana bahui paata huecuana puji. Tueda quisa cuana da saida pamapa edue cuana sa puji.

<sup>9</sup> Be yanacane jasatsiati cuana jasatsiatiji. Be jasatsiatiji

tata edhi chenu cuana sa yanacane ai puiti cuana jepuiti. Moisés chenu sa jacuatsasiati cuana jepuiti jasatsiatiji cuana jenetia beju netideraque. Tueda jasatsiati cuana da yanacane.

<sup>10</sup> Ahua quebata deja micuana duju su jasatsiati aida epuani su, ahua piada, beta nuati d'ayaque tueda be daja papu. Ahua id'abaja mahue mi yata su, jusiacuinaque tueda edue cuana peje jenetia. <sup>11</sup> Beju tueda deja da japitsatijiji. Matsejiji epu, juchaji putsu.

*Pablo ja Tito quisataibana*

<sup>12</sup> Edue Artemas, ahua edue Tíquico yama mi peje su ebeitu. Mi peje su ecuinati su, putique Nicópolis ejude su. Tueda ejude su ema yaniti huinahuina badi cuana epuani tupu. <sup>13</sup> Tsahuaenique ebia quisaji Zenas, edue Apolos detse. Tiaque tse tuatse sa ai tsada cuana tuatse sa quepia eputiani su puji, ai biame tuatse sa pahueiti mahue puji. <sup>14</sup> Pamapa Diosu peje su jei eputani cuana sa saida mudumudu taji quisaquisa puji, tsahuataja cuana etsahua puji. Ahua daja tuneda yata su, aimue yanacane yanita huecuana mahue ye mundo su.

*Tije quisa cuana*

<sup>15</sup> Pamapa upia ema neje yanita edue cuana neje mi yama emitsuameinia. Daja huecha dapia yani ibuneda Cristo jepuiti edue cuana ecuanaju emitsuameinia. Diosu ja pamapa meibunebataque. Daja papu.

## **Diusu sa mimi** **New Testament in Tacana (BL:tna:Tacana)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tacana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tacana [tna], Bolivia

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tacana

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

